








Convention on Biological Diversity

РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ПО ОБНОВЛЕНИЮ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЙ И ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ
Кишинёв, Республика Молдова, 10 – 14 сентября 2012

Информационная Справка для Участников

	Информация о визе (стр. 2)
	Рабочие документы семинара (стр. 2)
	Информация по гостиницам (стр. 3)
	Погода (стр. 4)
	Информация по валюте (стр.4)

1.	ОТКРЫТИЕ	2
2.	МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА	2
4.	РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ СЕМИНАРА	2
5.	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО КИШИНЁВУ, МОЛДОВА	2
6.	ИНФОРМАЦИЯ О ВИЗЕ	2
7.	ИНФОРМАЦИЯ ПО ГОСТИНИЦАМ	3
	Приложение - Список гостиниц	5
10.	ПОГОДА И ЧАСОВОЙ ПОЯС	4

1. Открытие

Региональный семинар по созданию потенциала для обновления и пересмотра Национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) для стран Центральной и Восточной Европы и Центральной Азии пройдет Кишинёве, Республика Молдова, с 10 по 14 сентября 2012 года.

Семинар начнётся в 09.00 в понедельник, 10 сентября и регистрация начнётся в 8.30 утра на месте проведения семинара.

2. Место Проведения Семинара

Гостиничный комплекс CODRU

ул. 31 Августа 1989, 127

MD-2012, Кишинёв

Молдова

Тел.: +373 22 208104

<http://www.codru.md/index.php?lang=ru>

3. Рабочий Язык Семинара

Семинар будет проводиться на русском языке с переводом на английский язык.

4. Рабочие Документы Семинара

Напоминаем участникам привезти на семинар свои собственные копии предсессионных рабочих документов семинара. Предварительно документы будут размещены на веб-сайте Секретариата по адресу:



<http://www.cbd.int/nbsap/workshops2/cee-ca-02/>.

5. Общая Информация по Кишинёву (Молдова)



Кишинёв обслуживается Кишинёвским международным аэропортом. Такси доступно за пределами аэропорта, у входа; также, в зале ожидания есть бутики, которые предлагают услуги такси. Приблизительная стоимость 100 Молдавских Лей (MDL) до центра города. Есть также общественный транспорт (автобусы), находящийся в 100 м вниз по дороге от аэропорта. Более подробную информацию можно найти по адресу: <http://www.airport.md/homepage-en/>.

6. Информация о Визе в Молдову



Участникам большинства стран требуется виза для въезда в Молдову и настоятельно рекомендуется обратиться в ближайшее молдавское дипломатическое представительство или консульство **как можно скорее**, чтобы получить необходимые визы своевременно, до вылета.

Перечень соответствующих дипломатических/консульских представительств Молдавии за рубежом, а также информации о процессе подачи на визу можно найти на веб-

сайте Министерства иностранных дел Республики Молдова по адресу: <http://www.mfa.gov.md/start-page-en/>.

Для облегчения выдачи виз, Секретариат предоставит, пригласительные письма, прилагаемые к визовой анкете.

Страны которым не нужны визы:

Гражданам следующих стран, владельцам всех видов паспортов, не нужна виза для въезда на территорию Республики Молдова на срок пребывания до 90 дней, в течение шести месяцев с момента первого въезда в страну:

Австрия	Ирландия	Монако	Узбекистан
Азербайджан	Исландия	Нидерланды	Украина
Андорра	Испания	Норвегия	Финляндия
Армения	Италия	Польша	Франция
Беларусь	Казахстан	Португалия	Чешская Республика
Бельгия	Канада	Россия	Швейцария
Болгария	Кипр	Румыния	Швеция
Венгрия	Кыргызстан	Сан - Марино	Эстония
Германия	Латвия	Словакия	Япония
Греция	Литва	Словения	
Грузия	Лихтенштейн	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	
Дания	Люксембург	Соединенные Штаты Америки	
Израиль	Мальта	Таджикистан	

Гражданам всех других стран требуется виза (и пригласительное письмо) для въезда на территорию Республики Молдова.

Для участников, которые столкнутся с трудностями и нуждаются в помощи в ускорении процесса получения виз, пожалуйста, обращайтесь к г-же Лилии Элади по eladii@mediu.gov.md, тел.: (+373) 69 68 89 87.

7. Информация по Гостиницам



Напоминаем участникам, что **они должны САМОСТОЯТЕЛЬНО ЗАБРОНИРОВАТЬ ГОСТИНИЦУ** в кратчайшие сроки. Ниже приводится предлагаемый перечень гостиниц (см. приложение), расположенных поблизости от места проведения семинара. Мы настоятельно рекомендуем забронировать гостиницу **как можно скорее**.

Более подробную информацию о гостиницах Кишинёва можно найти на следующей ссылке: http://www.hotelsradar.com/City/Chisinau_1.htm

8. Оплата Суточных (DSA)

В первый день семинара, участники спонсируемые Секретариатом получают полные суточные для пребывания в Кишинёве.

9. Официальные Языки в Республике Молдова

Официальным языком Молдовы является Молдавский язык. Английский понимают в большинстве отелях и ресторанах.

10. Погода и Часовой Пояс



В сентябре температура в Кишинёве в диапазоне от максимум +24°C в дневное время и минимум 9°C ночью. Более подробную информацию о текущих погодных условиях можно найти на сайте: <http://www.meteo.md/en/indexen2.htm>.

Стандартный часовой пояс GMT / UTC +3 часа.

11. Электричество

В Молдове, электрическое напряжение составляет 220 вольт, частота – 50 герц; вилки, как показаны на рисунке ниже.



12. Валюта



Валюта в Молдове: Молдавский Лей (MDL). Текущий обменный курс на 16 июля 2012 г.: 1 долл. США = 12,28 MDL и € 1 = 15,00 MDL

13. Отказ

Секретариат КБР не несет никакой ответственности за медицинскую страховку, за несчастные случаи и страхование поездки, за возмещения в случае смерти или потери трудоспособности, за утрату или повреждение личного имущества и за любые другие убытки, которые могут возникнуть во время поездки или во время участия в семинаре. В связи с этим, настоятельно рекомендуется участникам обеспечить себя международными медицинскими страховками, и также страховками от несчастного случая на период пребывания в Кишинёве.

Приложение А - Перечень гостиниц (Кишинёв)
ЦЕНЫ ЯВЛЯЮТСЯ ОРИЕНТИРОВОЧНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ
ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Гостиницы	Стоимость	
<p>1. Гостиница BEST WESTERN PLUS Flowers Ул. Н. Анестиаде 7, Кишинёв, 2001-MD, Молдова Эл. почта: info@hotelflowers.md Тел: +373 22 / 26-02-02 Web site: http://hotelflowers.md/?lang=ru</p>	<p>Одноместный: примерно 3600 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 15 минутах от места проведения совещания</p>
<p>2. Гостиничный комплекс CODRU ул. 31 Августа 1989, 127 MD-2012, Кишинёв, Молдова Тел: +373 22 208104 http://www.codru.md/index.php?lang=ru</p>	<p>Одноместный: 81.00 Евро (MDL 1250)</p> <p><u>При бронировании номера важно упомянуть цель приезда:</u> "Семинар по НСПДСБ », организованный Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии.</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Место проведения семинара</p>
<p>3. Гостиница JAZZ ул. Влайку Пыркълаб, 72 MD-2012, Кишинев, Молдова Эл. почта: info@jazz-hotel.md Тел: (373-22) 21 26 26/ 22 83 98 http://jazz-hotel.md/ru/</p>	<p>Одноместный: примерно 1380 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 10 минутах от места проведения совещания</p>
<p>4. Апартаменты PRESTIGE ул. Пушкина 35 MD-2005, Кишинёв, Молдова Тел: 373 22 22 82 48 Эл. почта: info@lounge.md http://lounge.md/?lan=ru</p>	<p>Одноместный: примерно 880 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 10 минутах от места проведения совещания</p>
<p>5. Гостиница БЕЛЛА ДОННА ул.Букурешть 9 MD-2012, Кишинев, Молдова Тел: +373 22 548207 Эл. почта: info@hotelbelladonna.md http://hotelbelladonna.md/ru-index.php</p>	<p>Одноместный: примерно 640 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 10 минутах от места проведения совещания</p>
<p>6. Гостиница COSMOS пл. Негруци, 2 MD-2001, Кишинев, Молдова Тел: +373 22 837505 / +373 22 54-62-10 Эл. почта: info@hotel-cosmos.com http://www.hotel-cosmos.com/index.php?lang=ru</p>	<p>Одноместный: примерно 600 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 15 минутах от места проведения совещания</p>
<p>7. Гостиница TURIST ул. Щусева, 56 MD2012,, Кишинёв, Молдова Тел: (+373 22) 210-822 Эл. почта: turist@hotels.md http://www.hotels.md/ru/chisinau-hotel/best-eastern-turist/</p>	<p>Одноместный: примерно 600 MDL</p>	<p>Завтрак включён в стоимость</p> <p>Отель расположен в 10 минутах от места проведения совещания</p>